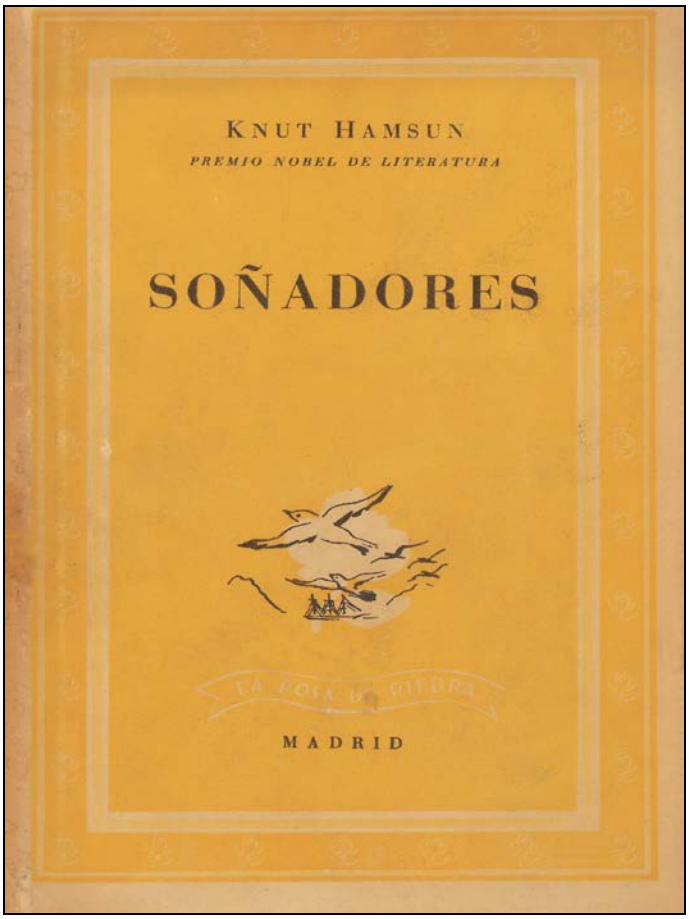

Frontis de la sobrecubierta de *Soñadores*, de Knut Hamsun, en la colección La Rosa de Piedra (12 x 9).
Imagen del autor.

La Rosa de Piedra (1940-1941) fue una de las colecciones de la Editorial Emporion creada por Josep Janés y Félix Ros. Su nombre remite de un modo irónico y por contraste a la empresa de Janés que publicaba libros en catalán en la preguerra (Edicions de la Rosa dels Vents), y se distinguió por la calidad de sus encuadernaciones, el gusto en la decoración e ilustración de las páginas y por la esmerada selección de títulos y autores en un momento de férrea censura.

Se dio a conocer con *La solitaria de Dulwitch*, de Maurice Baring, y con una cadencia de un título mensual publicó aún en 1940 *Lágrimas frías*, de Mazamuné Hakucho; *Clara*, de Francisco de Cossío, *La túnica sin costura*, también de Baring; *Winesburgo Ohio*, de Sherwood Anderson; *Jardín botánico*, de Eugenio d´Ors, y ya en 1941 publicaría obras de Ernst Wiechert *(La moza de Jürgen Doskocil)*, Karin Michaelis *(Pasiones y muerte de Don Juan)*, Knut Hamsun *(Soñadores*), Miguel Villalonga (*Miss Giacomini. Ocho días de vida provinciana)* y Joan Timoneda *(El Patrañuelo)*, además de anunciar la intención de publicar también a Baroja, Azorín, Cunqueiro y Balzac, entre otros. El propósito era, según se detallaba en las solapas de las sobrecubiertas, «ofrecer, junto a obras de las grandes literaturas universales, otras representativas de literaturas poco conocidas, pero que únicamente por la escasa

difusión de sus idiomas no aparecen entre las de renombre universal», como había hecho ya Janés antes de la guerra en los Quaderns Literaris.

Sin embargo, más que por la selección de títulos, La Rosa de Piedra destaca en su contexto por la cuidada presentación. Se trata de volúmenes de 17x11 cm, encuadernados en cartoné y sobrecubiertas ilustradas, con solapas en las que aparecen amplias biografías de los autores, guardas también ilustradas y cuyo interior no era menos cuidado: cada volumen incluía una veintena larga de ilustraciones a dos tintas, con filetes a color en las cabeceras, en algunos casos con los cantos pintados y con punto de lectura en tela. Y aun así, los precios apenas se alejaban de los habituales en esos años en las ediciones corrientes (rondaban las 10 pesetas).

Entre los ilustradores que participaron en esta colección se encuentran algunos de los mejores artistas catalanes de entonces, muchos de los cuales habían trabajado ya para Janés antes de la guerra y lo harían también con asiduidad en los años siguientes, como es el caso de Joan Commeleran, Planas i Bach, Enric Cluselles (firmando en algún caso como Torres de Vera), Joan Palet, Mallol Suazo, junto a otros menos habituales, como Ramon de Capmany, Xavier Nogués, Ramon Calsina o Pedro Bueno.

Al cumplirse el primer año de la colección, los directores firmaron un texto en el que contaban que «La Rosa de Piedra ofrece graves dificultades para el editor», pero también que «la acogida dispensada a esta colección compensa todos los esfuerzos». El esmero y el cuidado puesto tanto en el contenido como en la selección de títulos en un tipo de libros no destinado a bibliófilos hacen de esta colección un caso bastante excepcional en los primeros años cuarenta, sólo comparable a algunas iniciativas llevadas a cabo en los años inmediatamente posteriores por Félix Ros (la colección Seis Delfines, en particular) y sobre todo por Josep Janés, en cuanto disolvieron su asociación.

Josep Mengual Català
negritasycursivas.wordpress.com

Selección bibliográfica

MENGUAL, Josep (2013). *A dos tintas. Josep Janés, poeta y editor*. Barcelona: Debate.

ROS, Félix y José JANÉS (1941). «Panorama de las nuevas editoriales. La Editorial Emporion». En *Bibliografía general española e hispanoamericana* (año XV), abril-mayo de 1941, 2, pp. 10-11.

Para citar este documento: Mengual Català, Josep (2017). «Semblanza de La Rosa de Piedra (1940-1941)». En *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED*: http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-rosa-de-piedra-1940-1941-semblanza-849230/